



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4381-е заседание

Среда, 26 сентября 2001 года, 12 ч. 35 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Левит (Франция)

Члены:

Бангладеш	г-н Амин
Китай	г-н Шэнь Гофан
Колумбия	г-жа Льоред
Ирландия	г-н Райан
Ямайка	г-н Урд
Мали	г-н Кассе
Маврикий	г-н Джингри
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-н Яп
Тунис	г-н Джеранди
Украина	г-н Кучинский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонт

Повестка дня

Положение в бывшей югославской Республике Македонии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

01-55167 (R)

0155167

Заседание открывается в 12 ч.35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Керим (бывшая югославская Республика Македония) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2001/902, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2001/897, в котором содержится текст письма Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающий письмо Президента бывшей югославской Республики Македонии от 21 сентября 2001 года.

Насколько я понимаю, Совет готов к проведению голосования по представленному ему проекту резолюции (S/2001/902). Если не будет

возражений, я поставлю сейчас этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция, Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1371 (2001).

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.